

SAMAI. Seminario de Análisis del Mundo Árabe e Islámico

4-5 diciembre 2018

[MOTS DITS ARABES ?]

A abricot • alambic • alcazar • alchimie • alcool • alcôve • algèbre • algorithme • almanach • amalgame • amiral • arcane • arsenal • artichaut • assassin • aubergine • avarie • azimuth **B** baldaquin • baobab • barde • bergamote • bled • bougie **C** caban • cabas • cadour • cafard • café • caïd • calibre • camelot • camphre • candi • carafe • caramel • carmin • chat • chemise • chiffre • chimie • 1) clebs - 2) clébard • coton • coupole • cramoisi **D** douane **E** écarlate • échec • élixir • épinard • éponge • estragon **F** fanfaron • fardeau • fissa • flouze **G** gabelle • gingembre • girafe • goudron **H** hasard **J** jaquette • jupe **K** khôl **L** lascar **M** macramé • magasin • massage • matelas • matraque • mazout • mesquin • mohair • momie • mousseline **N** nénuphar • nouba • niquer **O** orange (oued) **Q** quintal **R** rame/ramette • razzia • raquette • récif **S** safari • sacre • satin • sirop • sofa • sorbet • soude **T** talisman • timbale • tabouret • talc • tambour • tarer • truchement • tarif • toubib **Z** zénith • zouave • zéro • zob ...

Merci pour leur intégration !

Visuel de l'exposition "Attention Travail d'Arabe",
conception : Ali Guessoum, réalisation: sansblanc.

Alexandrine Barontini

Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO), Paris

Día 4, 12:30-14:00, en el aula VII del Edificio Interfacultades.

Hablantes del árabe magrebí en el mundo arabófono y en Francia

Resumen: En este seminario se describirán algunas características de los dialectos árabes magrebíes siguiendo una perspectiva sociolingüística. Para ello, analizaremos las clasificaciones tradicionales de la dialectología árabe, cuestionando su continuidad en relación con la situación lingüística actual del Norte de Africa, y haremos referencia a la historia de estas lenguas y a quiénes son sus hablantes y dónde se localizan.

En segundo lugar, se hará referencia a la consideración del árabe magrebí como una de las lenguas de Francia, dado que muchos de sus habitantes viven precisamente en este país.

Día 5, 15:30-17:00, en el aula VII, Facultad de Filosofía y Letras, Edificio Central

Les arabophones en France : Processus de transmission, pratiques, statut des langues

Résumé: Ce séminaire présente la situation et les profils sociolinguistiques des locuteurs arabophones en France : qui sont-ils, quelles sont leurs pratiques langagières, quels sont leurs répertoires langagiers. Les représentations et la place de « l'arabe » en France, du point de vue institutionnel comme social, seront également présentées et discutées. Enfin, le processus de transmission sera décrit selon une approche dynamique et interactionnelle.